

bel

- 40 -

1982.08.30.

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztették: halasi györgy
koronczai emil

/mti/ ig kz

- v é g e -

21.01 300882 0689

3u

-. -

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

00.0081X

Belföldi hírek

budapest, 1982. augusztus 31. bel.

k e d d

sb0001 4 150 mtib1001

a vásárváros készül a bnv-re

1982. augusztus 31. - élénkül a kőbányai vásárváros, készül a szeptember 17-én megnyiló őszi budapesti nemzetközi vásárra. már naponta érkeznek külföldről a kamionok, s a kiállítási árukkal megrakott teherautók. benépesülnek a pavilonok is, megkezdődtek a szerelési, berendezési munkák.

az idei őszi bnv-n magyarországgal együtt 41 ország és a palesztinai felszabadítási szervezet kiállítói mutatják be fogyasztásicikk-ujdonságaikat. a szocialista országok közül a szovjet, a jugoszláv, a csehszlovákiai és az ndk-beli vállalatok, a tőkésországok közül pedig az nszk cégei jelentkeznek a legnagyobb területen. több évi szünet után ismét a résztvevők között lesz algéria, görögország, kenya és kuvait; costa rica, ecuador, valamint honduras pedig első ízben vonultatja fel exportcikkeit. a vásár kiállítóinak száma előreláthatóan meghaladja a múlt évit: összesen mintegy 1500 hazai és külföldi cég mutatja be árukinálatát. a bemutatásra kerülő termékeket a könnyebb áttekinthetőség érdekében 12 árucsoportra osztották. az őszi bnv-vel egyidőben három szakkiállítást is rendeznek. a hoventa nemzetközi kereskedelemtechnikai és vendéglátóipari kiállítás az ötödik, a protenvita nemzetközi környezetvédelmi kiállítás a harmadik, a studexpo oktatási eszközök nemzetközi kiállítása a második alkalommal nyitja meg kapuit. /mti/

os/jk sl rj kz

00.10 310882 1390

-. -

sb0002 4 150 mtib1002

aranyarló-díjat nyert a mém műszaki intézete

1982. augusztus 31. - a mém-től kapott tájékoztatás szerint eredményesen szerepelnek a magyar mezőgazdasági üzemek és intézmények a nyitrán megrendezett agrokompex ,82 mezőgazdasági kiállításon. a bemutatón a zsüri a legmagasabb elismerést, az aranyarló-díjat a mém műszaki intézetének ítélte oda, az emg 2823 típusu nagyteljesítményű gabonakombájnrá felszerelhető szabályozó műszerért, a különleges berendezés 15 százalékkal növelheti a gépek teljesítményét, miközben az üzemanyagfogyasztás 8-10 százalékkal csökken.

elismerő oklevéllel jutalmazták a kiállításon többi között a komáromi állami gazdaság szarvasmarhatelep-rendszerét, a dél-somogyi állami gazdaság burgonyatermesztési rendszerét és ugyanezen állami gazdaság tőzegkészítményét, továbbá a badacsonyi állami gazdaság traubisodáját.

a nemzetközi kiállítás szeptember 5-ig tart nyitva. /mti/

kg/gg/sl/ig kz

00.11 310882 0945

-.-

sb0003 4 160 mtib1003

magyar siker nemzetközi festészeti fesztiválon

1982. augusztus 31. - a francia riviéra egyik rangos nyári kulturális eseményén, a cagness-sur-mer-i, évenként megrendezett nemzetközi festészeti fesztiválon szép magyar siker született: mészáros géza festőművész elnyerte az egyik különdíjat, a mention special du jury-t. cagness-sur-mer-ben nem ez az első, magyar művésznek ítélte díj, mert tavaly kelemen károly festőművészt tüntették ki az egyik fődíjjal.

a rendezvény egyébként világviszonylatban is a legjelentősebbek közé tartozik, hiszen egyike azoknak a bemutatóknak, ahol a legfrissebb művészeti eredményekről adnak számot az alkotók. a városka román kori kastélya évről-évre 30-40 ország festőit látja vendégül. a díjakról nemzetközi zsüri dönt.

/mti/ mz/di/ag/-ár/ig kz

00.12 310882 0799

-.-

sb0004 4 150 mtib1004

fejlődő xx. kerület /1.rész/

1982. augusztus 31. - megfelelő ütemben haladnak a xx. kerület ideai várospolitikai tervében szereplő építkezések, egyes területeken pedig jobban is állnak az építők a tervezettnél - állapította meg a kerület tanácsának végrehajtó bizottsága legutóbbi ülésén, amelyen egyebek mellett az első félévi feladatok megvalósítását tekintette át.

a kerületi tanács beruházásban a vörösmarty utca 89/91. szám alatt elkészült egy, 200 gyerek befogadására alkalmas óvoda, és egy feleakkora bölcsőde. a városközpontban a ságvári utcai iskola mellett 150 helyes óvodát avattak, közeleg már a 80 kisgyermeknek otthont adó bölcsőde átadása is a mártonffy utcában: szeptember végére ígértek elkészültét az építők. az új intézmények megnyitásával immár minden óvodás és bölcsődés koru gyermeket elhelyezhetnek a kerületben. az iskolai gondok enyhítésére a lázár és az attila utcai oktatási intézményt két-két tanteremmel bővítették.

a fővárosi tanács beruházásában a vörösmarty utca mentén 65 új lakásba költözhetnek be. az idén még három hasonló házat építenek fel e területen. további két épületnél a tervekhez képest elmaradtak, ezekkel csak 1983-ban készülnek el. jó ütemben halad viszont a vágóhid utcai telepszerű, magánérs lakónegyed építése. a tizenegy tervezett házból eddig ötbe költözhetnek be. a tervek szerint legkésőbb jövő év elejére az utolsó épületek is benépesülhetnek. a fővárosi tanács beruházásában is átadnak egy bölcsődét a városközpontban; a 80 személyes gyermekintézmény várhatóan novemberig elkészül. a tanévkezdésre egy 16 tantermes általános iskolával is gyarapodott a kerület a krammer sándor utcában, melléte pedig 150 személyes óvoda épült. négy-ötthónapos az elmaradás viszont a jahn ferenc kórház 450 ágyas pavilonjának építésénél. kereskedelmi létesítménnyel is gazdagodott a városrész az első félévben. a dobó utcában 280 négyzetméter alapterületű abc-áruházat épített a dáfész. a krammer sándor utcában megkezdtek egy abc és egy zöldséges üzlet alapjainak lerakását, s hasonló munkálatokhoz érkeznek a közeli hetekben a tanácsházával szemközti területen is: itt 6700 négyzetméteren szövetkezeti áruház épül.

/folyt.köv./

nj -
00.13 310882 2206

-.-

sb0005 4 150 mtib1005

fejlődő xx. kerület /2.rész/

a végrehajtó bizottság áttekintette a lakosság összefogásával megvalósult társadalmi munkák eredményeit is. megállapította: az itt élők jelentősen hozzájárultak környezetük szépítéséhez, szűkebb pátriájuk fejlesztéséhez: több mint 11 millió forint értékű közösségi munkát végeztek. egyebek mellett közterületi parkolók kialakításában, egészségügyi intézmények, óvodák karbantartásában, parkok és játszótérek építésében, lakóházak felújítási munkáiban segédkeztek, s részt vettek a szári uttoró és kisz-tábor, valamint a molnár-szigeti tábor gondozásában. /mti/

rj bc kz

00.14 310882 0616

-.-

sb0006 4 160 mtib1006

a wiener walzerre készülnek a radnóti szinpadon

1982. augusztus 27. - a radnóti miklós szinpadon - gáspár jános irányításával - megkezdték görgey gábor wiener walzer című egyfelvonásosának a próbáit. a darabban - vendégként - fellép tordai teri, s fontos szerepet kapott sebestyén andrás, herceg csilla, gordon zsuzsa és a veszprémből most szerződött dobák lajos. a művet a színház idei első bemutatójaként október 2-án tűzik műsorra. ugyanezen az estén felújítják a szerző ünnepi ügyelet című egyfelvonásosát is.

ezzel a két darabbal vendégszerepel egyébként az együttes október 23-án a szabadkai népszínházban. a jugoszláviai vendégjáték további programjában a toldit mutatják be nagy attila előadásában, valamint jancsó adrienne önálló estjét, a botozgatót. a szabadkai együttes október végén viszonzza a pestiek vendégjátékát: 26-án két alkalommal játsszák goldoni mirandolina című vígjátékát, másnap délután kocsis istván monodrámáját, az árva bethlen katát mutatják be, este pedig georg kreisler egyszemélyes musicaljét, a lola blaut. /mti/

da/jk ab ár rj kz

00.14 310882 1090

-.-

sb0007 4 170 mtib1007

fehér fecske

1982. augusztus 31. - az ormánsági sumony község legelőjén fehér tollu fecskét figyeltek meg a juhászok. a „szárnyas hófehérke”, a birkák között cikázva bogarakat fogdosott. semmiben sem különbözik a többi ott repdeső fecskétől, csak a tolla színében. nyilvánvalóan albinizmusról, azaz festékanyag-hiányról van szó, ami biológiai ritkaságnak számít. a tapasztalat szerint az ilyen - társaitól elütő színű - egyed nem sokáig marad meg az állatvilágban, mivel kirívó külseje miatt könnyebben esik a ragadozók vagy a különlegességekre vadászó emberek zsákmányául. a sumonyi fehér fecske - minden valószínűség szerint - tavalyi költésből származik, tehát egyszer már megtette a hosszú utat afrikába és vissza, s mégis életben van - jeléül a madárka ügyességének, szívósságának. /mti/

igó/bné/kgy/ig kz

00.15 310882 0831

-.-

sb0008 4 170 mtib1008

szarvasbögés és ibolyavirágzás

1982. augusztus 31. - az ősz és a tavasz adott egymásnak randevút a vértességen: a napsütötte hegyoldalokon kinyílt a koratavas illatos virága, az ibolya, a vadon mélyén pedig felzendült az erdő koronás királyainak a hangja, megkezdődött az őszi szarvasbögés. tapasztalt erdészek szerint a két jelenség - a szarvasok násza és az ibolya második virágzása - csak igen ritkán fordul elő egyszerre, s e természeti furcsaság hosszú, kellemes őszt jelez. /mti/

dáv/kgy/ig kz

00.16 310882 0525

-.-

sb0009 4 160 mtib1009

régii iskolából népművészeti alkotóház

1982. augusztus 31. - debrecen határában, a hosszupályi uton üresen álló régi iskolát a városi tanács a kölcsény ferenc művelődési központnak adta át, hogy abban népművészeti alkotóházat rendezzenek be. az épület debrecen erdőspusztai üdülőkörzetében, nagyon szép környezetben fekszik. az átalakítás megkezdődött: a művelődési központ fafaragó szakkörének tagjai a megye népművészetét tükröző motívumokkal már készítik az utcai kerítést. /mti/

szü/éva/kgy/ig kz

00.17 310882 0517

-.-

sb0010 4 150 mtib1010

babszüret bekecsen

1982. augusztus 31. - a bekecsi hegyalja mezőgazdasági termelőszövetkezetben befejeződött az ideai bab betakarítása. az észak-borsodi közös gazdaságban az idén összesen kétszázötven hektáron termesztettek babot; ebből mintegy száz hektárnyit vetőmagnak. borsodban a bekecsi termelőszövetkezet a legnagyobb babtermelésre szakosodott közös gazdaság, és a korszerű művelési móddal, továbbá a magasfoku gépesítéssel elérték, hogy az idén is az országos átlagnál lényegesen magasabb hozamot értek el. szerencsés volt a szövetkezetben az a kezdeményezés is, hogy a termőterületnek egy részét részművelésre a tagoknak kiadták. a közös gazdaság étkezési babként a nyírségi fehérfajtát, vetőmagnaként pedig ötféle nagyhozamu fajtát termesztett. /mti/

hag/szn/kgy/ig kz

00.18 310882 0792

-.-

sb0011 4 150 mtib1011

sertéstelep-fahulladékból

1982. augusztus 31. - fahulladékból készít olcsó, energiatakarékos sertéstelepeket a csákvári állami gazdaság. a ragasztott fenyőfakéreg épületekből minden költséget növelő berendezést elhagytak, a szállásoknak természetes szellőzésük van, a fűtést a tetőszerkezet szigetelése pótolja. előállításuk rendkívül olcsó: egy háromszáz férőhelyes sertéstelep épületei félmillió forintnál kevesebbe kerülnek.

az első sertésszállást a csákvári gazdaság is kipróbálta. az üzemeltetési tapasztalatok olyan kedvezőek, hogy már a szomszédos megyékből is kaptak megrendelést hasonló típusú istállók készítésére. a közelmúltban kisménediben megkezdték egy háromszáz férőhelyes telep épületeinek a előállítását. /mti/

dáv/rj kgy kz

00.18 310882 0766

-.-

sb0012 4 150 mtib1012

somogyi méz - külföldre is

1982. augusztus 31. - somogy megyében elégedettek az ideai mézhozamokkal a termelők. tavasztól több mint kétezer méhészt hatvanezer méhcsaládjának szorgos kis bogarai gyűjtötték és hordták a kaptárakba a gyümölcsfák, majd később az akác, a hárs, az évelő növények, valamint a napraforgó virágporát. a somogyi méhészek és a gazdaságok közötti jó kapcsolat bizonyítéka: amikor a méhek dolgoztak, hordták a napraforgó virágporát, a gazdaságok a táblákon nem permeteztek. sőt a kaposfői, a kaposfüredi termelőszövetkezet felkérte a méhészeket, kaptáraikat a napraforgótáblák közelébe telepítsék, hogy a kis bogarak segítsék a beporzást. somogyban szépen gyarapodott a méhállomány: a megyeszékhely szakcsoportja például tavaly tizenegy és félezer méhcsaláddal dolgozott, az idén már kétezerrel több gyűjtötte a mézet. a kaposváriak a szerződésben vállaltnál tíz százalékkal többet, ebben az évben ezeröttszáz tonna mézet értékesíthetnek. a megyéből nap mint nap indítják külföldre is a mézszállítmányokat. /mti/

káp/hné/kgy/ig kz

00.19 310882 1068

-.-

bel

- 8 -

1982.08.31.

sb0013 4 130 mtib1013

találkozások csillebércen

1982. augusztus 31. - kedden, a fennállása óta első ízben főiskolai hallgatók felkészítését szolgáló tábor nyílt a csillebérci úttörővárosban, s ez egyúttal az idei csillebérci nyári program záróakkordja is. a szeptember 6-ig nyitvatartó tábor lakói, a ho si minh tanárképző főiskola mintegy 140 hallgatója konkrét, kézzel-fogható ötleteket, módszereket kapnak leendő munkájukhoz. szellemi és kézműves, játékos és kreatív közösségi tevékenységekkel ismerkednek meg. ötleteket, utmutatót kapnak ahhoz, hogy a pedagógiai célzatu játékokat, a művészeteket, a népművészet gazdag örökségét hogyan ismertethetik, szeretethetik meg a tanulókkal, miként építhetik be a mindennapi oktató, nevelő tevékenységbe. a tábor céljának megfelelően gondoskodnak színvonalas, gazdag szabadidő-programról is, amelyben szerepel filmvetítés és vita, az egyes alkotóműhelyek bemutatkozása és táncház is.

a tábor szakmai vezetői a népművelési intézet felkért szakemberei, a szakterületek elismert elméleti és gyakorlati művelői. a kísérleti tábor tapasztalatainak értékelése után döntenek arról, hogy a jövőben is megszervezik-e, hasonló céllal ezeket az összejöveteleket. /mti/

i km/tr/ár/mz kz

08.27 310882 1221

-. -

sb0014 4 150 mtib1014

időt nyertek: 10.000 tonnával több szén

1982. augusztus 31. - befejeződött a széntermelő gépek őszi nagyjavítása a mátraaljai szénbányák thorez bányüzemében; kedden reggel ismét megindult a folyamatos széntermelés. a karbantartás - amely már a tél viszontagságaira is felkészítette a szabadtéren dolgozó gépóriásokat, - kiterjedt a széntermelő gépekre, a törőműre továbbá mintegy 20 kilométer hosszú gumihevederes szállító-szalagrendszerre is. a munkálatokat házi kivitelezésben oldották meg. elismerést érdemel, hogy a bonyolult feladatot még így is a tervezettnél rövidebb idő alatt fejezték be. a munka meggyorsításával másfél műszakot nyertek: az így nyert idő alatt mintegy tízezer tonna szenet termelnek. /mti/

kov/lné/gw kz

09.14 310882 0750

-. -

bel

- 9 -

1982.08.31.

sb0015 1 150 mtib1016

a szerkesztőségek figyelmébe!

1982. augusztus 31. - mai bs0011 mtib1011 sz. sertéstelep - fahulladékból című hírünk 1. bek. 2. sorában a név helyesen:

... a csákvári tolbuhin termelőszövetkezet

/mti/ kö kz
11.09 310882 0305

-. -

sb0016 4 150 mtib1018

a borsod megyei tanács vb ülése

1982. augusztus 31. - az 1982. évi költségvetési és fejlesztési alap első félévi felhasználásáról tanácskozott kedden miskolcon a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága. mint a testület megállapította, az ez évre előirányzott összegnek az év első 6 hónapjában 44.6 százalékát használták fel a megyében, s ennek eredményeként elkészült összesen nyolcszázkilenc célcsoportos és egyéb állami, illetve társasházi lakás. az óvodai hálózat négyszázhetven hellyel bővült, az általános iskolák pedig harminchat új tanteremmel gyarapodtak. a sikerek elismerése mellett szóvá tették az ülésen, hogy a késedelmes tervszállítások miatt több községben, közöttük mezőcsáton és boldván az általános iskola

ds

bel

- 10 -

1982.08.31.

bővítése, mezőcsáton és putnokon pedig mintegy száznyolcvan lakás építése a tervezettnél lassabban haladt. miskolcon, ózdon és szikszón a kórház bővítését hátráltatta a mélyépítők késése.

a gondok enyhítésére a megye több városában, ózdon, mezőkövesden és lenínvárosban megyén kívüli vállalatokat biztattak meg a kivitelezési munkákkal.

sikeresek voltak a megyében a lakáshiány enyhítése érdekében kezdeményezett lakáscserék is. a különféle intézkedések hatására az első félévben a korábbi bérlők összesen háromszázötvennyolc lakásról mondtak le, illetve a korábbi nagyobb lakásokat kisebbre cserélték. /mti/

hat/szn/kö kz

12.12 310882 1377

-. -

sb0017 4 160 mtib1019

zalaiak a népművészeti világfesztiválon

1982. augusztus 31. - egyhetes ausztriai vendégszereplésre utazott kedden a zalai táncgyűttes. a megalakulásának 25. évfordulóját ünneplő csoport képviseli hazánkat az augusztus 31. és szeptember 6. között bécsben rendezett i. nemzetközi népművészeti világfesztiválon. a folklór találkozóra négy földrész - afrika, amerika, ázsia és európa - 24 országából érkeztek táncosok. a zalaiak összesen 18 alkalommal lépnek fel magyar néptáncokból összeállított műsorokkal. /mti/

tas/kné/kö kz

12.17 310882 0544

ds

-. -

bel

- 11 -

1982.08.31.

sb0018 4 130 mtib1020

koszoruzás a munkásmozgalmi panteonban

1982. augusztus 31. - révész géza fémmunkás, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyisége, az ifjúságok országos szövetségének egyik alapítója, a magyar partizánmozgalom szervezője születésének 80. évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepséget rendeztek kedden a mező imre uti temetőben.

révész géza a felszabadulás után különböző vezető párt- és állami tisztségeket töltött be, 1957-től az mszmp kb tagja, honvédelmi miniszter volt, majd hazánk moszkvai nagykövetségént képviselte a magyar népköztársaságot nyugállományba vonulásáig.

a munkásmozgalmi panteonban lévő siron a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében rácz sándor az mszmp kb közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetője, és szűrös mátyás a kb külügyi osztályvezetője helyezte el a tisztelet és a megemlékezés koszorúit, a honvédelmi minisztérium részéről csémi károly vezérezredes, államtitkár és papp dezső vezérőrnagy az mszmp néphadseregi bizottságának első titkára, a külügyminisztérium képviselőjében nagy jános államtitkár és somodi gyula a minisztérium pártbizottságának titkára, valamint a kisz kb, a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének és a magyar-szovjet baráti társaság országos elnökségének képviselői. a kegyelet virágaival borították el a sirt révész géza hozzátartozói, volt harcostársai, munkatársai és tisztelői. /mti/

fr/ka/ár/gw kz

leled

12.20 310882 1442

-. -

sb0019 4 150 mtib1021

diákok a gyümölcsösökben

1982. augusztus 31. - kedden öt zalai termelőszövetkezetben, illetve állami gazdaságban kezdték meg a gyümölcsszüretet a megye középiskolás diákjai. a pacsai tsz-ben zalaegerszegi gimnazisták, a nagykanizsai ág-ban, a keszthelyi és a miklósfai tsz-ben nagykanizsai, a baki tangazdaság kilimáni kerületében, valamint a zalaszentgróti ág-ban pedig keszthelyi tanulók segédkeznek az alma- és körtefélék szedésében. még további 14 mezőgazdasági nagyüzemben

ds

bel

- 12 -

1982.08.31.

dolgoznak majd fiatalok, akik lépcsőzetesen kapcsolódnak be a munkába. Zalában ezuttal 27.100 diák veszi ki részét a betakarításból. közülük 5.760-an vas és somogy megyéből, 830-an budapesti egyetemekről érkeznek. /mti/

tas/kné/mz kz

12.23 310882 0729

--

sb0020 4 160 mtib1017

évadnyitó társulati ülés a veszprémi színházban

1982. augusztus 31. - négy ősbemutatót és egy magyarországi bemutatót tervez 1982-83-ban a veszprémi petőfi színház - jelentette be hegyeshalmi lászló igazgató a kedden megtartott évadnyitó társulati ülésen.

a színház szeptember 9-én móríciz zsigmond: „kismadár”, című dalosjátékával kezdi az évadot. szeptember 23-án már ősbemutatót tart: bulgakov: „a félnótás jourdin”, című komédiáját állítja színpadra. az új évadban mutatják be w. gombrowicz: „yvonne, burgund hercegnője”, című komédiáját és kosztolányi dezső: „édes anna”, című regényének színpadi változatát. kosztolányi regényéből gyurkovics tibor írt drámát a veszprémi színház kérésére.

bejelentették a társulati ülésen azt is, hogy a színház szeptember végén romániai vendégszereplésre indul: a sepsiszentgyörgyi állami magyar színház tavalyi veszprém megyei szereplését viszonzza.

a színház épületének egy évvel ezelőtt megkezdett rekonstrukciója tovább folytatódik. a 200 millió forintos beruházást igénylő rekonstrukciót a középület tervező intézet munkatársai az eredeti dokumentumokat felhasználva tervezték meg. így mód nyílik arra, hogy a szecessziós épületen végrehajtsák azokat a módosításokat, amelyeket anyagi fedezet hiányában az eredeti terv szerint az építés idején nem tudtak megvalósítani.

a rekonstrukciós munkákkal egyidőben az új évadban még a színház épületében tartják az előadásokat, a próbákra azonban már igénybe veszik a megyei művelődési központot is. /mti/

szé/nné//gw kz

12.34 310882 1553

bel

- 13 -

1982.08.31.

sb0021 4 180 mtib1022

időjárásjelentés /1 rész/

1982. augusztus 31. - a meteorológiai intézet jelenti kedden délben:

nyugat felől újabb felhősödés a skandináv félszigeten, a brit szigeteken, franciaország északi felén és a németalföldön gyakori a felhősödés és az eső, valamint hűvös az idő. vastag felhőzet takarja a keleti-kárpátok vidékét és a balkán félsziget keleti részét. esők, záporok ott is előfordulnak. reggel ködös, majd többnyire napos és száraz időjárást jelentenek a szovjetunió európai területének és a lengyel síkságnak nagy részéről. igazi meleg, napos nyárvége csupán olaszországban és görögországban van.

nyugat-európa felől ismét nedvesebb levegő közelít kontinensünk középső vidékei felé, s ez rövidesen hazánkat is eléri.

hétfőn magyarországon többnyire borult maradt az ég. csupán az északi országrészben néhány helyen szakadt föl a felhőzet. esőket, záporokat jelentettek. ma reggel 07.00 óráig általában csapadéknyom és 4 mm között volt a lehullott csapadék mennyisége, de szolnokon 7, tiszabecsen 8 mm-t mértek. a hőmérséklet csúcserőke hétfőn 15 és 22 fok között volt. ma hajnalra 8 és 16 fok közé hűlt le a levegő. délelőtt eleinte még helyenként ködös idő volt, az ország délkeleti felén erősebben felhős maradt az ég, máshol kevés volt a felhő. a hőmérséklet 11.00 órára 16, 19 fokig emelkedett.

budapestten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 17.3 fok volt, ez 2.5 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12.00 órakor budapestten 20 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1015 mb, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11.00 órakor siófoknál 20 fok volt. /folyt. köv./

12.57^{gw} 310882 1677

as

--

bel

- 14 -

1982.08.31.

sb0022 4 180 mtib1023

időjárásjelentés /2. rész/

várható időjárás az ország területén szerda estig:

keleten csökken, majd nyugat felől ismét megnövekszik a felhőzet. elsősorban az ország nyugati és déli részén várható újabb eső, záporosó.

a szél időnként megélénkül. hajnalban szórványosan köd képződik.

a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9 és 14,

a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: nyugaton 15, 20, keleten 20 és 25 fok között valószínű.

várható időjárás budapesten holnap reggelig:

változóan felhős idő lesz, eső nélkül. a szél kissé megélénkül. a hőmérséklet 21.00 órakor 18, szerdán hajnalban 12 fok körül várható.

előrejelzés a balatonra ma estig:

a többnyire déli, délnyugati szél néha kissé megélénkül, 25-35 km-es sebesség valószínű. inkább csak kisebb felhősödés várható, eső nélkül.

a hőmérséklet csúcértéke: 22, 23,

a késő esti hőmérséklet: 17, 19 fok között alakul.

a víz 20 fokos marad.

x x x

a duna vízállása budapestnél: 226 cm,

a víz hőmérséklete: 18,4 fok. /mti/

gw
12.58 310882 1314

.-

bel

- 15 -

1982.08.31.

sb0023 4 130 mtib1025

kitüntetés

1982. augusztus 31. - az elnöki tanács dr. Lippényi ferencnek, az állami egyházügyi hivatal osztályvezetőjének, több évtizedes munkássága elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést kedden miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke adta át. /mti/

tr/ag/gw kz

13.47 310882 0372

.-

sb0024 4 130 mtib1026 /embargó: 18.00 óráig!/
hazánkba érkezik a norvég külügyminiszter

1982. augusztus 31. - svenn stray, a norvég királyság külügyminisztere puja frigyes külügyminiszter meghívására szerdán hivatalos látogatásra hazánkba érkezik. /mti/

mm/ár/gw kz

13.50 310882 0244

.-

sb0025 4 160 mtib1027 /embargó: 19.00 óráig!/
dunaujvárosi táncosok franciaországban

1982. augusztus 31. - kéthetes franciországi vendégszereplésre utazott kedden a dunaujvárosi munkás művelődési központ táncgyűttese. a dijoni nemzetközi folklór fesztiválon mutatkoznak be versenyprogrammal s kétórás műsorral, amelyet a mezőföld dalaiból és táncaiból állítottak össze. /mti/

dáv/dáv/st/mz kz

13.51 310882 0366

sb0026 4 130 mtib1028 /felhasználható: 18,00 órától!/
 üdvözlő távirat

1982. augusztus 31. - Losonczy Pál, az elnöki tanács elnöke Libia nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte Moamer el-Kadhafi ezredest, a libiai forradalom vezetőjét. /mti/

mm/ár/gw kz

13.55 310882 0224

--

sb0027 4 150 mtib1029

országos épületgépészeti gázkonferencia - sajtótájékoztató a tanácskozásról /1. rész/

1982. augusztus 31. - a gázkazánok és más gázfogyasztó berendezések karbantartásának és energiatakarékos működtetésének fejlesztését tüzte napirendjére az országos épületgépészeti gázkonferencia, amelyet veszprémben rendeznek szeptember 7-9 között. ennek céljairól, várható eredményeiről tartottak sajtótájékoztatót kedden a MTE SZÉKHÁZÁBAN az építőipari tudományos egyesület képviselői. elmondották, hogy a gázipar több mint négyszáz kutatója, tervezője, kazán- és készülékgyártási, továbbá szolgáltatási szakembere 39 előadás alapján vitatja meg a fejlesztésben hasznosítható legújabb tudományos és műszaki eredményeket.

a gázenergia gazdaságos felhasználásában az ország lakosságának 85 százaléka érdekelt, hiszen a vezetékes és a pb-palackos gázszolgáltatás révén több mint 4 millió gázkészüléket használnak. a jelenlegi tervidőszakban pedig száz-százhusz ezer új gázfogyasztót kapcsolnak be a szolgáltatásba, s az évszázad végéig további fél millióval növekszik a vezetékes gázzal ellátott háztartások száma. a konferencián elhangzott előadások új lehetőségeket kínálnak a szervizszolgáltatás kiterjesztésére, hogy ez a munka ne csak a bejelentett hibák kijavítására szorítkozzon, hanem mind nagyobb mértékben előtérbe kerüljön a megelőzés a rendszeres karbantartással. budapestben például jelenleg az ingatlankezelő vállalatok kezelésében lévő, mintegy 500 gázkazánból 150 részesül rendszeres tmk-ban, de a tervidőszak végéig valamennyit bevonják ebbe a szolgáltatásba. így kis ráfordítással, a gázégők rendszeres beállításával évente tizenhat millió forint értékű energiával csökkenthetik a kazánok fogyasztását.

as

új megoldást kínál a gázszállítási és beruházási, üzemeltetési költségek csökkentésére a gáznyomás növelése. ezzel a gázvezeték keresztmetszetét negyedére, 8-12 milliméter átmérőjűre csökkenthetik, ami már a falban is könnyen elrejtendő. a fővárosi gázművek csepelen már ilyen megoldással gondoskodik kétszáz új lakás gázellátásáról. a kísérletek szerint 8-10 százalékos energiamegtakarítást eredményez a budapesti műszaki egyetem i. épületgépészeti tanszékének újjdonsága, a kéménycsappantyú, amely a gázfűtőkészülék kikapcsolásakor automatikusan lezárja a kéményt, és megakadályozza, hogy ez a kürtő kiszippantsa a lakásból a meleget. a fővárosi finommechnikai vállalat már megkezdte a csappantyuk gyártását. az egyetem szakemberei és más kutatók is beszámolnak olyan új módszerekről, amelyekkel gazdaságosan lehet kibélelni a régi kéményeket, s így bontás és újjáépítés nélkül is megakadályozhatják, hogy a gázkészülékekből távozó égéstermék kárt tegyen a kéményben. /folyt. köv/

sb/ka/gw

14.11 310882 2731

--

sb0028 4 150 mtib1030

országos épületgépészeti ... /2. rész/

csupán a fővárosban negyvenezer ilyen kémény kezelését kell megoldani, ha áttérnek a gázfűtésre. a háromnapos konferencia résztvevői az előadások és a vita alapján javaslatokat tesznek az ipari és építésügyi tárcának a gázszolgáltatás és felhasználás gazdaságos fejlesztésében legcélszerűbb megoldások alkalmazására, széles körű elterjesztésére.

az országos szakmai találkozó alkalmából 12 hazai és több külföldi vállalat kiállításon mutatja be a legújabb gázkészülékeket, konténerkazánokat, különböző műszereket, szerelési anyagokat. /mti/

sb/ka/sl/gw kz

14.12 310882 0619

as

--

sb0029 4 150 mtib1032

husz éves a barátság kőolajvezeték

1982. augusztus 31. - husz esztendeje annak, hogy a barátság kőolajvezetéken megindult a rendszeres kőolaj szállítás magyarországra. ebből az alkalomból tanácskozás kezdődött kedden hajdusoboszlón a vezeték építésében és üzemeltetésben résztvevő országok - csehszlovákia, lengyelország, magyarország, az ndk és a szovjetunió - szakembereinek részvételével. a megnyitó plenáris ülésen elmondták, hogy a „barátság”, kőolajvezeték rendszer az európai szocialista országok közötti integrációs folyamat egyik előhírnökeként épült meg. a vezetékrendszer északi ágán lengyelországnak és a német demokratikus köztársaságnak, déli ágán pedig csehszlovákiának és magyarországnak szállít a szovjetunió kőolajat a volga-menti mezőkről. 1962-től ez év szeptemberéig 100 millió tonna kőolaj érkezett magyarországra a „barátság”, kőolajvezeték rendszeren, a felhasználó négy országba egyúttal pedig több mint 700 millió tonna. a barátság vezetéken érkező olaj nélkül elképzelhetetlen lett volna a korszerű magyar kőolajfeldolgozó és petrokémiai ipar megteremtése.

a tanácskozáson részt vevő szakemberek szekcióüléseken tárgyalják meg a két évtizedes működés tapasztalatait, s egyeztetik a következő időszak tennivalóit. /mti/

szü/éva/st/mz kz

15.15 310882 1293

--

sb0030 4 130 mtib1033

halálos baleset a dunai vasmű kikötőjében

1982. augusztus 31. - fejér megyében a szalki-szigeten a dunai vasmű kikötőüzemében egy daruval megemelt szénmarkoló nekiütközött a mellette lévő ércmarkolónak és azt rádöntötte az ott dolgozó horváth sándor 51 éves lakatos dunaujvárosi lakosra, aki a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására és a felelősség megállapítására a rendőrség vizsgálatot indított. /mti/

mm rj hgy

16.11 310882 0450

BU

--

sb0031 4 130 mtib1034

hinek emil kitüntetése

1982. augusztus 31. - az elnöki tanács a magyar néphadsereg fejlesztésében hosszabb időn át végzett kiemelkedő munkája elismeréseként, nyugállományba helyezése alkalmából Vörös csillag érdemrenddel tüntette ki dr. hinek emil ezredest, a közlekedés és postaügyi minisztérium főosztályvezetőjét. a kitüntetést pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter adta át. /mti/

jk rj ár hgy

16.13 310882 0424

--

sb0032 4 130 mtib1035

steffler sándor kitüntetése

1982. augusztus 31. - az elnöki tanács dr. steffler sándor, legfőbb ügyészségi főtanácsosnak, osztályvezető ügyésznek, több évtizedes, eredményes vezető-ügyészi munkája elismerésül - nyugállományba vonulása alkalmából - a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést kedden dr. szijártó károly legfőbb ügyész nyújtotta át. /mti/

tr ár rj hgy

16.14 310882 0408

BU

--

1982.08.31.

sb0033 4 160 mtib1036

mádi-szabó gábor kitüntetése

1982. augusztus 31. - a népköztársaság elnöki tanácsa mádi-szabó gábor színművésznak több mint négy évtizedes, eredményes művészi munkássága és közéleti tevékenysége elismerésül - 60. születésnapja alkalmából - a szocialista magyarországiért érdemrendet adományozta. a kitüntetést köpeczi béla művelődési miniszter kedden adta át.
/mti/

da/rj ár hgy

16.15 310882 0397

--

sb0034 4 150 mtib1037

tudományos tanácskozás a mezőgazdaságról

1982. augusztus 31. - a termelőerők és a termelési viszonyok változása a mezőgazdaságban címmel három napos tudományos tanácskozás kezdődött kedden a gödöllői agrártudományi egyetemen. biró ferenc rektor megnyitója után huszár istván, az mszmp központi bizottsága társadalomtudományi intézetének főigazgatója tartott előadást a plenáris ülésen részt vevő többszáz szakember előtt a mezőgazdaság szocialista fejlődésének magyarországi tapasztalatairól. hangsúlyozta, hogy a tudatos, szocialista agrárpolitikának, valamint a tudományos és technikai vívmányok gyors alkalmazásának eredményeként a magyar mezőgazdaság számos, világviszonylatban is jelentős sikert ért el. a mezőgazdasági nagyüzem ma már döntő tényező a települések életében, a szövetkezetek és az állami gazdaságok tevékenyen részt vesznek a falvak arculatának formálásában is. a gazdaságokban alkalmazott modern technika pedig egy merőben új agrárműszaki réteg kialakulásához vezetett.

a plenáris ülést követően a résztvevők négy szekcióban folytatták a tanácskozást, a mezőgazdasági termelőerők fejlődéséről, a földhasználat közgazdasági kérdéseiről, a termelési viszonyok változásairól és a nagyüzemi földhasználat agronómiai kérdéseiről. a szekcióülések munkájának eredményeit szerdán összegzik, s a tanácskozás csütörtökön szakmai nappal fejeződik be. /mti/

vir/rj st hgy

16.22 310882 1404

SLA

1982.08.31.

sb0035 4 150 mtib1038

rizstermesztési tanácskozás

1982. augusztus 31. - országos rizstermesztési tanácskozást és fajtabemutatót rendeztek kedden a békés megyei csárdaszálláson. mint elmondták hazánkban jelenleg a kukorica és iparinövény termelési együttműködés irányításával 13 ezer hektáron termesztnek rizst, és ezzel a hazai igénynek mintegy a felét elégítik ki, a többi importból származik. a népgazdasági érdekek kívánatosá tennék a belföldi termelés növelését. ez csak úgy érhető el, ha a meglévő telepek korszerűsítése tovább folytatódik, és a jelenleg uralkodó rizsfajtáknál szaporább, korai érésűeket tenyésztenek ki és terjesztenek el a termesztésben. a jelenlegi fajták közül ezeknek a kritériumoknak leginkább a nukleoriza felel meg, de biztató a legújabb, jelenleg elszaporítás alatt álló karolina fajta is. sokat várnak a rizstermelők a szovjetuniótól vásárolt, a telepek vízszabályozását megoldó licenc alkalmazásától. /mti/

bty rj st hgy

16.28 310882 0951

--

sb0036 4 150 mtib1039

felújították a radiátorgyárat

1982. augusztus 31. - a határidő előtt egy héttel, befejeződött a felújítás után, kedden megkezdte a próbaüzemet a dunai vasmű radiátorgyára. az egy hónapig tartó nagyjavítás során kicserélték a szárító alagutkemencét, a festő és pácolókádat, a belső szállító konvejtör-sort és új hegesztőgépeket is telepítettek, több folyamat nehéz fizikai munkáját gépesítették. a kapacitásbővítő felújítás eredményeként évente az eddiginél 300 ezer négyzetméterrel többet, összesen 1,5 millió négyzetméter lemezzradiátort gyártanak dunaujvárosban. /mti/

zsi/rj st hgy

16.32 310882 0600

SLA

--

sb0037 4 130 mtib1040

őszi szolidaritási akció - az mszb nyilatkozata /1. rész/

1982. augusztus 31. - a magyar szolidaritási bizottság kedden nyilatkozatot tett közzé az őszi szolidaritási akciósorozat alkalmából.

nehéz időszakot él át az emberiség. évtizedek óta nem volt ennyire feszült, ellentmondásokkal, veszélyekkel terhes a világ. az egyesült államok politikájában az éles konfrontáció, a fegyverkezési verseny új hulláma került előtérbe. földünkön mélyülnek és szaporodnak a nemzetközi biztonságot fenyegető helyi válságok; mindezek miatt a világ országai növekvő belső gazdasági nehézségekkel küzdenek - állapítja meg bevezetőben a dokumentum.

a békét féltő tömegek mind bátrabban és erőteljesebben lépnek fel az emberiséget fenyegető veszélyek ellen. e világméretű küzdelemben - elsősorban a hatékonyabb szocialista építőmunkával - részt vállal a magyar nép is. a szovjetunió, a szocialista országok, a világ népei és haladó erőinek cselekvő szolidaritása, összefogása a békéért, a háborus politika feletti győzelem döntő feltétele.

a magyar szolidaritási bizottság ez évben is szeptember 1-től, az antifasiszta világnaptól kezdődően meghirdeti hagyományos őszi akciósorozatát. az akció keretében sorra kerülő politikai fórumok, szolidaritási gyűlések, kiállítások és más rendezvények segítik, hogy közvéleményünk minél szélesebb körben megismerje a rendkívül bonyolult nemzetközi helyzet összefüggéseit, a világbékéért, a politikai enyhülésért, európa békéjéért és biztonságáért, a társadalmi haladásért folytatott világméretű küzdelem legfontosabb eseményeit, az imperializmus ellen küzdő népek jogos és igazságos harcát. a programsorozat jó alkalom arra, hogy a magyar nép ismételten kifejezésre juttassa a nemzetközi helyzet alakulásáért, a társadalmi haladásért, a szocializmusért, a béke ügyéért érzett mély felelősségét, cselekvő szolidaritását az elnyomott népek felszabadító antiimperialista harcával.

/folyt. köv./ kö **a fegyverkezési hajszá megállításáért,
a leszerelésért,**

16.39 310882 1954

Bw

--

sb0038 4 130 mtib1041

őszi szolidaritási akció - az mszb nyilatkozata /2. rész/

a magyar szolidaritási bizottság felhívással fordul a magyar közvéleményhez: határozottan ítélje el az amerikai egyesült államoknak és szövetségeseinek, a nato-nak agresszív, a világbéke szempontjából beláthatatlan következményekkel járó konfrontációs politikáját. tiltakozzon izrael közel-keleti agressziója, a palesztin és a libanoni nép elleni támadásaival szemben. emelje fel szavát a latin-amerikai népek és afrika déli részének haladó és felszabadítási mozgalmait elleni helyi háborúk, a független államok belügyeibe történő beavatkozás és a reakciós erőknek nyújtott támogatás ellen. biztosítsa szolidaritásáról vietnam, kambodzsa és laosz népeit békés építőmunkájukban, s tiltakozzon a nemzetközi imperializmust támogató kínai hegemonizmus és a térség más reakciós erőinek törekvései ellen. nyilvánítsa ki szolidaritását az afgán néppel, ítélje el az afgán forradalom külső és belső ellenségeinek a politikai kibontakozást akadályozó provokációját.

a bizottság nyilatkozatában köszönetét fejezi ki azoknak a kollektíváknak és egyéneknek, akik önkéntes hozzájárulásukkal lehetővé tették, hogy az év első felében segítséget nyújtsanak a palesztinai, a libanoni, az angolai, a namibiai, a nicaraguai, az etióp, a vietnami, a laoszi, az afganisztáni, a kambodzsai népek hősiességű küzdelmükhöz és enyhítsék a függetlenségért, a társadalmi haladásért harcoló népek szenvedéseit.

a dokumentum a továbbiakban leszögezi: a világ különböző népei a jövőben is számítanak támogatásunkra, ami jelentősen erősíti szocialista hazánk nemzetközi tekintélyét. a magyar szolidaritási bizottság ezért köszönettel fogadja a számlájára történő önkéntes befizetéseket.

abban a meggyőződésben hirdetjük meg az őszi akciósorozatot, hogy az a magyar nép internacionalista hagyományaihoz méltóan ezúttal is kifejezésre juttatja társadalmunk egészének tevékeny hozzájárulását a békéért, a nemzetközi enyhülésért vívott küzdelemhez, a nemzeti felszabadítási mozgalmak harcának támogatásához - fejeződik be a nyilatkozat.

x x x

a magyar szolidaritási bizottság mmb egyszámlaszáma:
235-96852. /mti/

k/kö -ár hgy

16.39 310882 2212

Bw

--

sb0039 4 160 mtib1043

vietnami fotodokumentációs kiállítás

1982. augusztus 31. - a vietnami szocialista köztársaság nemzeti ünnepe, a függetlenség kikiáltásának 37. évfordulója alkalmából fotódokumentációs kiállítás nyílt kedden a kőbányai pataky istván művelődési központban.

mintegy 70 fotográfia mutatja be vietnam gazdasági életét, ipari, kulturális, tudományos fejlődését. a látogatók megismerkedhetnek a vietnami néphadsereg honvédő harcaival, és azzal a tevékenységgel is, amelyet a katonák békeidőben végeznek a hazáért.

a kiállítást követően vietnami és magyar dokumentumfilmeket mutatták be a két nép baráti, fejlődő kapcsolatait, a vietnami emberek hétköznapjait. /mti/

di/mi/bc/ig hgy

17.06 310882 0705

--

sb0040 4 130 mtib1045

kitüntetések

1982. augusztus 31. - az elnöki tanács, a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki dr. stark erwin akadémikust, a magyar tudományos akadémia kísérleti orvostudományi kutatóintézetének igazgatóját, a neuroendokrinológia, az endokrin szabályozó mechanizmusok feltárása terén végzett kiemelkedő tudományos munkájáért, eredményes vezetői, tudománypolitikai és tudományszervezői tevékenységéért, 60. születésnapja alkalmából. ezt a kitüntetést kapta dr. amirás ernő, az mta műszaki fizikai kutató intézetének gazdasági igazgatója, két évtizede végzett magas színvonalu munkájáért és társadalmi tevékenységéért, ugyancsak 60. születésnapja alkalmából; továbbá timár istván, az mta mezőgazdasági kutatóintézete kísérleti gazdaságának gépszerelője, hosszú időn át végzett színvonalas munkájáért, nyugállományba vonulása alkalmából. /mti/

tr/-ár/ig hgy

17.21 310882 0880

B2

sb0041 4 150 mtib1046

uj hűtőház vaján

1982. augusztus 31. - kedden megkezdték az idei almatermés tárolását az új vajai hűtőházban, amely négy közös gazdaság, a vajai, a baktalórántházi, a jármű és a nyirmada-i összefogásával épült. a 400 millió forintért készült hűtőházban olyan feldolgozósort is építettek, melynek korszerű gépei szinte emberi kéz érintése nélkül óránként 12 tonnányi exportra kerülő gyümölcs tisztítását és válogatását végzik. /mti/

kal/kal/kg/ig hgy

17.44 310882 0469

--

sb0042 4 150 mtib1047

harmincéves a szatmár butorgyár - sajtótájékoztató

1982. augusztus 31. - fennállása óta 230 ezer szobaberendezésnek megfelelő mennyiségű butor hagyta el a mátészalkai szatmár butorgyárat - mondták el a nagyüzem háromévtizedes jubileuma alkalmából kedden rendezett sajtótájékoztatón.

kun istván igazgató a butorgyár közeli tervei közt említette: az elmúlt másfél évtizedben a termelését öt évenként megháromszorozó gyár az őszi bnv-n négy új kárpitos garnitúrával és két új szekrényssal jelentkezik. a flóra i. fantázia nevű garnitúrát dolgozószobák berendezéséhez ajánlják, a flóra ii.-t pedig lakásokba. a helena garnitúra egyaránt készül majd rekamiés és heverős változatban. ugyancsak az ipar nagy őszi seregszemléjének újdonsága lesz a sabina ülőgarnitúra. első ízben jelentkezik elemes szekrényssorával a gyár: a szamos nevű szekrényssor mintegy 20 elemből áll, s összeállítását a vásárlókra bizzák.

a közeli hónapokban hozzákezdenek mátészalkán a kerti butorok gyártásához is. az ugynevezett láncszembutort előszobákba, hétévnyi házakba és kertekbe ajánlják a gyár szakemberei. a mátészalkai gyár termékéből rendezik be a siófoki európa szállót valamint a tolna megyei áéV és a 31-es számú építőipari vállalat leendő új munkásszállóját is.

B2

a háromévtizedes multra visszatekintő gyár ebben az évben csehszlovákiába és lengyelországba a hazai forgalomban is kapható garnitúrákból 25-30 millió, a szovjetunióba pedig 40 millió forint értékben szállít intarziás berakású, barokk stulusu hálószoababutort. az ideán először 6 millió forint értékű butoralkatrészt is exportál a gyár az nszk-ba. /mti/

kal/rj kgy hgy

17.47 310882 1644

-. -

sb0043 4 180 mtib1051

időjárásjelentés

1982. augusztus 31. - az országos meteorológiai intézet jelenti kedden 18.20 órakor:

növekvő felhőzet

várható időjárás szerda estig: nyugat, délnyugat felől megnövekszik a felhőzet és elsősorban a dunántúlon valószínű eső, záporosó. a szél időnként megélénkül. a délutáni hőmérséklet nyugaton 15 és 20, keleten 20 és 25 fok között alakul. /mti/

rj hgy

18.27 310882 0396

-. -

sb0044 4 180 mtib1054

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1.rész/

1982. augusztus 31.

sb0001 kőbánya készül a bnv-re
sb0002 aranyarló-díjat nyert a mém
sb0003 magyar siker
sb0004 fejlődő xx. kerület /1. rész/
sb0005 fejlődő xx. kerület /2. rész/
sb0006 a wiener walzerre készülnek
sb0007 fehér fecske

Bu

sb0008 szarvasbőgés és ibolyavirágzás
sb0009 régi iskolából alkotóház
sb0010 babszüret bekecsen
sb0011 sertéstelep - fahulladékból
sb0012 somogyi méz - külföldre is
sb0013 találkozások csillebércen
sb0014 időt nyertek
sb0015 a szerkesztőségek figyelmébe!
sb0016 évadnyitó társulati ülés
sb0017 borsod megyei tanács vb
sb0018 zalaiak a népművészeti világfesztiválon
sb0019 koszoruzás a munkásmozgalmi panteonban
sb0020 diákok a gyümölcsösökben
sb0021 időjárásjelentés /1.rész/
sb0022 időjárásjelentés /2.rész/
sb0023 kitüntetés
sb0024 hazánkba érkezett a norvég külügymin.
sb0025 dunaujvárosi táncosok franciaországban
sb0026 üdvözlő távirat
sb0027 országos épületgépészeti /1/
sb0028 országos épületgépészeti /2/
sb0029 husz éves a basrátság közlajvezeték
sb0030 baleset
sb0031 kitüntetés
sb0032 kitüntetés
sb0033 kitüntetés
sb0034 tudományos tanácskozás
sb0035 rizstermesztési tanácskozás
sb0036 felújították a radiátorgyárat
sb0037 őszi szolidaritási akció /1/
sb0038 őszi szolidaritási akció /2/
sb0039 vietnami kiállítás
sb0040 kitüntetések
/folyt.köv./

rj -
21.01 310882 1363

Bu

-. -

bel

- 28 -

1982.08.31.

sb0045 4 180 mtib1055

belpolitikai hireink tartalomjegyzék /2.rész/

sb0041 uj hűtőház vaján
sb0042 harmincéves a szatmár butorgyár
sb0043 időjárásjelentés
sb0044 tartalomjegyzék /1.rész/
sb0045 tartalomjegyzék /2.rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztették: koronczai emil
halasi györgy

/mti/ ig hgy

- v é g e -

21.02 310882 0419

Ju

--

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

Belföldi hírek

budapest, 1982. szeptember 01. bel.

s z e r d a

sb0001 4 130 mtib1001

bővül békásmegyer üzlethálózata

1982. szeptember 1. - októberben új kereskedelmi létesítményekkel gyarapodik a főváros egyik legnagyobb lakótelepe, békásmegyer. immár négy esztendeje, hogy a lakótelep keleti oldalán, a hév-megállóhoz vezető aluljáró mellett a korszerű bevásárlóközpont első részét átadták rendeltetésének az építők. a 2800 négyzetméteres vásárcsarnokot hamar megkedvelték a környék lakói, s ugyancsak örömmel fogadták a közelben tavaly megnyílt szivárvány kisáruházat, valamint a fodrászatot, az otp- és a patyolat-fiókot.

mint a fővárosi tanács kereskedelemi főosztályán elmondták, a közeljövőben ugyanitt elkészül a csemege kereskedelmi vállalat több mint ezer négyzetméteres új abc-áruháza, az épület mellett pedig az észak-budai áfész nyitja meg 300 személyes önkiszolgáló éttermét, valamint eszpresszóját, amely nyáron terasszal is bővül. az étterem nálunk egyelőre még szokatlan újdonsággal is szolgál: délben önkiszolgáló, este pedig „hagyományos”, vendéglátóhelyként működik, szórakozási lehetőséget is adva a környék lakóinak. megújul az üzletközpont környéke is: a tereprendezést követően a vásárcsarnok, valamint a többi üzlet között bevásárló-sétáló utcát alakítanak ki. a diszburkolat lefektetése után a sétálóutca várhatóan a békásmegyeriek közkedvelt találkozóhelyévé válik. /mti/

sr/jk rj ag ár hgy

00.10 010982 1356

--